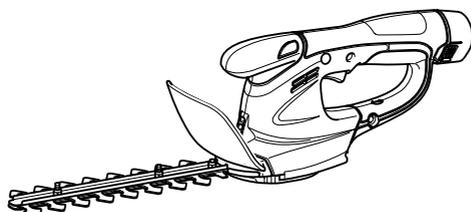


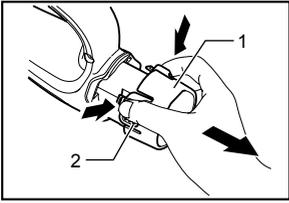


SRB Akumulatorske makaze za živu ogradu

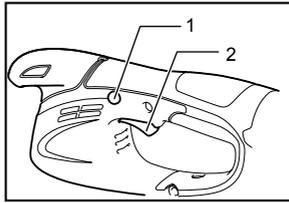
UPUTSTVO ZA RUKOVANJE

UH200D

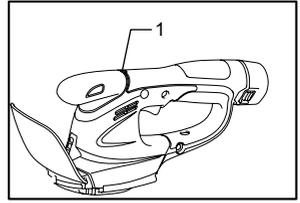




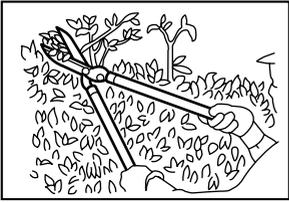
1 013678



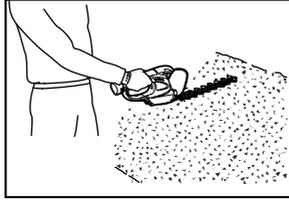
2 013014



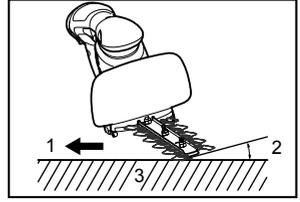
3 013026



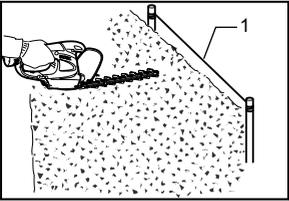
4 010878



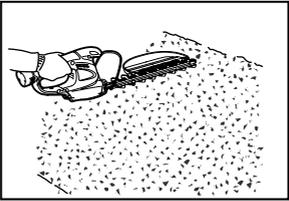
5 010879



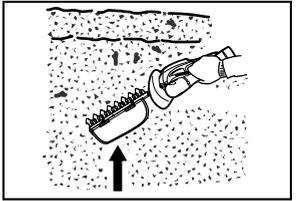
6 010880



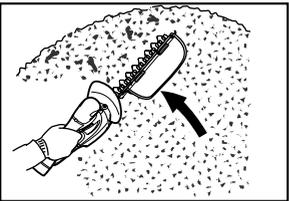
7 010881



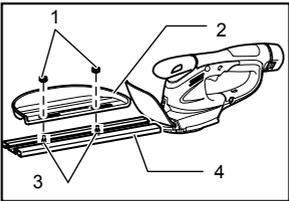
8 010966



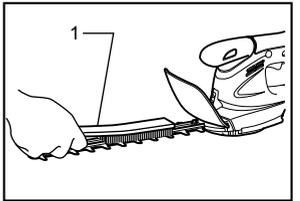
9 010967



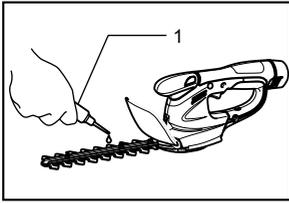
10 010968



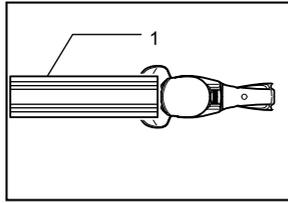
11 013022



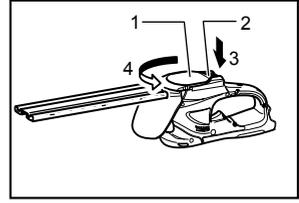
12 013024



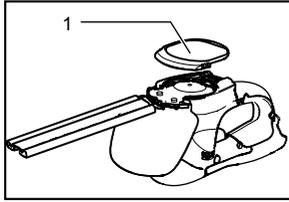
13 013023



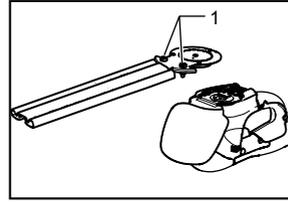
14 010890



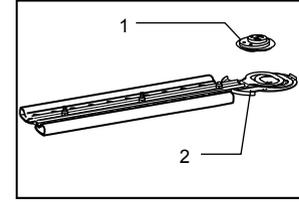
15 010891



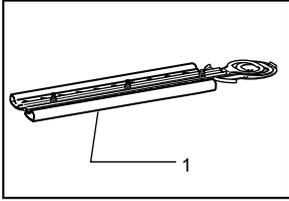
16 010892



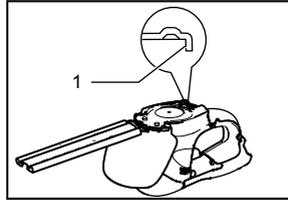
17 010893



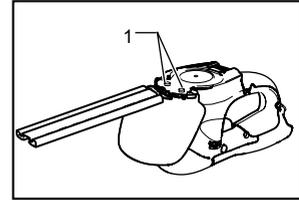
18 010894



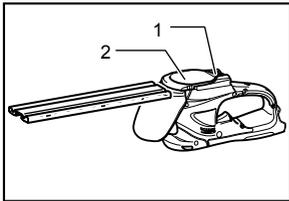
19 010908



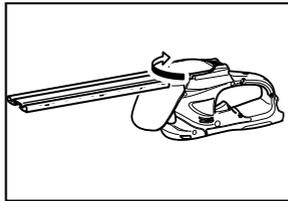
20 010909



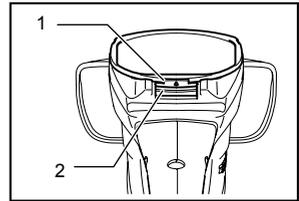
21 010910



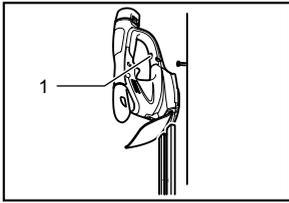
22 010911



23 010912

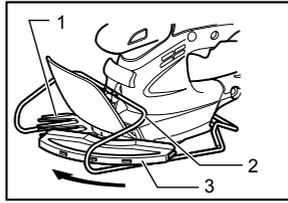


24 010913



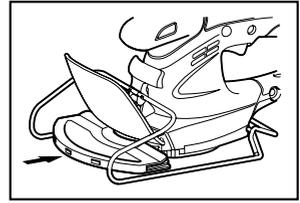
25

013025



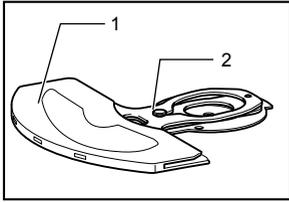
26

013015



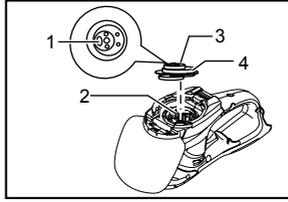
27

013016



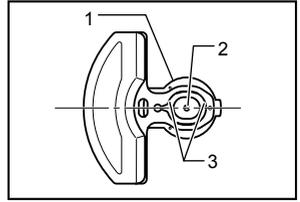
28

010896



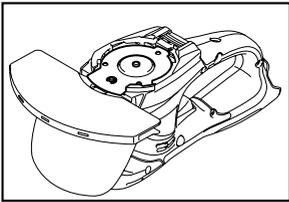
29

010898



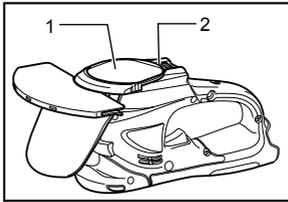
30

010899



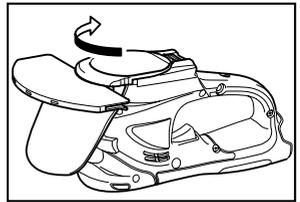
31

010900



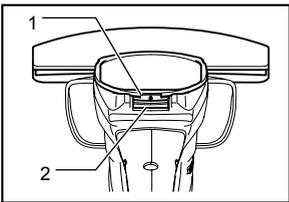
32

010901



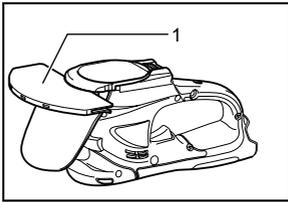
33

010902



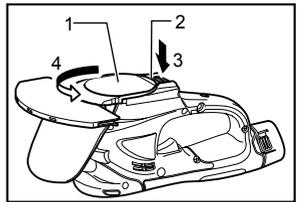
34

010903



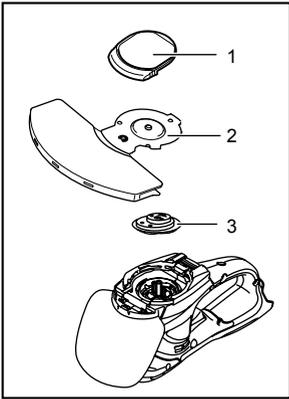
35

010887

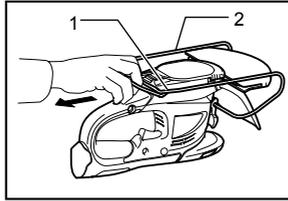


36

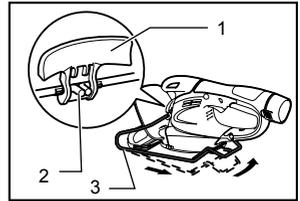
010888



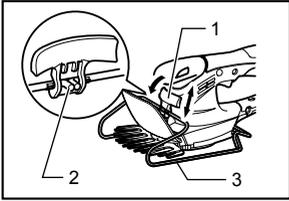
37 010889



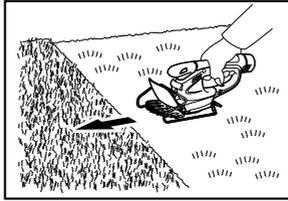
38 010872



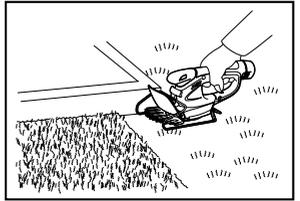
39 013018



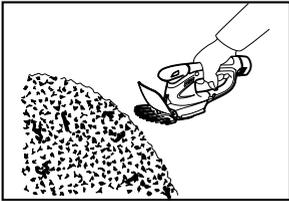
40 013017



41 013019



42 013020



43 013021

SRPSKI (Originalna uputstva)

Objašnjenje opšteg prikaza

| | | |
|--|--|--|
| 1-1. Akumulator | 18-1. Krivaja | 30-3. Ovalni otvori koji se preklapaju |
| 1-2. Dugmići | 18-2. Noževi za makazu | 32-1. Donji poklopac |
| 2-1. Dugme za deblokiranje | 19-1. Poklopac noža | 32-2. Ručica za završljivanje |
| 2-2. Prekidač | 20-1. Savijeni deo od osnovne ploče lista makaze | 34-1. Žljeb u donjem poklopcu |
| 3-1. Svetlosni pokazivač | 21-1. Vijci | 34-2. Ručica za završljivanje |
| 6-1. Pravač košenja | 22-1. Ručica za završljivanje | 35-1. Poklopac noža |
| 6-2. Naginjanje noža | 22-2. Donji poklopac | 36-1. Donji poklopac |
| 6-3. Površina ograde koja se seče | 24-1. Žljeb u donjem poklopcu | 36-2. Ručica za završljivanje |
| 7-1. Konac | 24-2. Ručica za završljivanje | 36-3. Pritisni |
| 11-1. Stezne navrtke | 25-1. Otvor za vešanje | 36-4. Okreni |
| 11-2. Sakupljač strugotine | 26-1. Noževi za makazu | 37-1. Donji poklopac |
| 11-3. Vijci na listovima makaze | 26-2. Osnovni ram | 37-2. List makaze |
| 11-4. Poklopac noža postaviti pre postavljanja sakupljača strugotine | 26-3. Poklopac noža | 37-3. Krivaja |
| 12-1. Četkica | 28-1. Poklopac noža | 38-1. Žljeb |
| 13-1. Mašinsko ulje | 28-2. Noževi za makazu | 38-2. Osnovni ram |
| 14-1. Poklopac noža | 29-1. Udubljeni deo krivajnog vretena | 39-1. Ručica za izbor |
| 15-1. Donji poklopac | 29-2. Čivije | 39-2. Ispust na ramu osnove |
| 15-2. Ručica za završljivanje | 29-3. Krivaja | 39-3. Osnovni ram |
| 15-3. Pritisni | 29-4. Nanošenje masti | 40-1. Ručica za izbor |
| 15-4. Okreni | 30-1. Osnovna ploča | 40-2. Ispust na ramu osnove |
| 16-1. Donji poklopac | 30-2. Otvor u osnovnoj ploči noža makaze | 40-3. Osnovni ram |
| 17-1. Vijci | | |

TEHNIČKI PODACI

| Model | UH200D |
|---|-------------|
| Dužina noža | 200 mm |
| Broj hodova u minutu (min ⁻¹) | 1,250 |
| Ukupna dužina | 460 mm |
| Neto težina prema EPTA-i | 1.2 kg |
| Nominalni napon | D.C. 10.8 V |
| Akumulator | BL1013 |
| Punjač akumulatora | DC10WA |

- Zbog neprekidnog istraživanja i razvoja zadržavamo pravo za izmene kod tehničkih podataka, bez prethodne najave.
- Karakteristike i akumulatori mogu da se razlikuju u pojedinim zemljama.
- Težina, sa akumulatorom, prema EPTA-i – Propisima 01/2003.

Simboli

Sledeći simboli se koriste kod opreme. Budite sigurni da ste razumeli njihovo značenje, pre korišćenja mašine.

-  • Potrebna je posebna briga i pažnja.
-  • Pročitajte uputstvo za rukovanje.
-  • Opasnost: pazite na razletale komade.
-  • Držite posmatrača što dalje.
-  • Rezni alat nastavlja da se okreće posle isključivanja motora.
-  • Ne izlažite na vlagu.

END010-3



Samo za zemlje iz EU

Električnu opremu ili akumulatorne ne bacajte zajedno sa kućnim otpadom! Prema Evropskim smernicama 2012/19/EU za staru električnu i elektronsku opremu, 2006/66/EC za akumulatorne kao i za stare akumulatorne i njihove primene u skladu sa nacionalnim zakonom, električna oprema i akumulatori, koji se više ne koriste, mora da se skuplja odvojeno i da se vrati u odgovarajuće pogone za recikliranje.

ENE014-1

ENG901-1

Namena

Alat je namenjen za sečenje žive ograde.

ENG905-1

- Date vibracije su izmerene po standardnim metodama ispitivanja i mogu da se koriste za poređenje alata jednog sa drugim.
- Date vibracije mogu da se koriste kao preliminarna procena izloženosti.

Buka

Tipična A – vrednost buke odgovara EN60745:

Nivo zvučnog pritiska (L_{pA}) : 73.7 dB(A)

Odstupanje (K) : 2.5 dB(A)

Nivo buke u toku rada može da pređe vrednost od 80 dB (A).

Nosite zaštitu za uši

ENG900-1

⚠ UPOZORENJE:

- Za vreme korišćenja električnih alata, u zavisnosti od vrste i načina korišćenja, deklarirana vrednost vibracija može da se razlikuje.
- Uverite se da rukovaoc ima na raspolaganju zaštitna sredstva koja će da upotrebi pri određenim radnim uslovima (vodite računa o svim delovima radnog ciklusa kao o vremenu kada je alat isključen ili kada radi bez opterećenja).

Vibracije

Ukupna vrednost vibracija (vektorski zbir triju osa) prema EN60745:

Emisija vibracija (a_h) : 2.5 m/s² ili manjeOdstupanje (K) : 1.5 m/s²

ENG901-1

- Date vibracije su izmerene po standardnim metodama ispitivanja i mogu da se koriste za poređenje alata jednog sa drugim.
- Date vibracije mogu da se koriste kao preliminarna procena izloženosti.

⚠ UPOZORENJE:

- Za vreme korišćenja električnih alata, u zavisnosti od vrste i načina korišćenja, deklarirana vrednost vibracija može da se razlikuje.
- Uverite se da rukovaoc ima na raspolaganju zaštitna sredstva koja će da upotrebi pri određenim radnim uslovima (vodite računa o svim delovima radnog ciklusa kao o vremenu kada je alat isključen ili kada radi bez opterećenja).

Košenje trave sa opcionim listovima za košenje

ENG905-1

Buka

Tipična A – vrednost buke odgovara IEC60335:

Nivo zvučnog pritiska (L_{pA}) : 75.9 dB(A)

Odstupanje (K) : 2.5 dB(A)

Nivo buke u toku rada može da pređe vrednost od 80 dB (A).

Nosite zaštitu za uši

ENG900-1

Vibracije

Ukupna vrednost vibracija (vektorski zbir triju osa) prema IEC60335:

Emisija vibracija (a_h) : 2.5 m/s² ili manjeOdstupanje (K) : 1.5 m/s²**Samo za Evropske države**

ENH021-7

Izjava o usaglašenosti sa normama EU**Mi, Makita Korporacija, kao odgovorni proizvođač, izjavljujemo da je sledeća Makita mašina:**

Naziv mašine:

Akumulatorske makaze za živu ogradu

Broj modela/ Tip: UH200D

Karakteristike: vidite „TEHNIČKI PODACI“.

proizvedena serijski i

da je usklađena sa sledećim Evropskim Smernicama:

2000/14/EC, 2006/42/EC

Isto tako proizvedena je u skladu sa sledećim standardima ili standardizovanim dokumentima:

EN60745

Tehnička dokumentacija se čuva kod:

Makita International Europe Ltd.

Technical Department,

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

Postupak za procenu saobraznosti prema Smernicama

2000/14/EC bio je u saglasnosti sa Aneksom V.

Izmereno nivo zvučne snage: 81.8dB (A)

Garantovano nivo zvučne snage: 84dB (A)

27.7.2011



000230

Tomoyasu Kato

Direktor

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

Samo za Evropske države

Izjava o usaglašenosti sa normama EU Mi, Makita Korporacija, kao odgovorni proizvođač, izjavljujemo da je sledeća Makita mašina:

Naziv mašine:

Akumulatorske makaze za travu

Broj modela/ Tip: UH200D

proizvedena serijski i

da je usklađena sa sledećim Evropskim Smernicama: 2006/42/EC

Isto tako proizvedena je u skladu sa sledećim standardima ili standardizovanim dokumentima:

EN60335, EN60745

Tehnička dokumentacija se čuva kod:

Makita International Europe Ltd.

Technical Department,

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

27.7.2011



000230

Tomoyasu Kato
Direktor

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Opšta upozorenja za bezbednost za električne alate

⚠ UPOZORENJE Pročitajte sva upozorenja za bezbednost i uputstva. Ako ignorišete upozorenja i uputstva možete da izazovete strujni udar, požar i/ili teške povrede.

Sačuvajte upozorenja i uputstva da bi mogli ponovo da ih pročitate.

GEB062-5

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA AKUMULATORSKE MAKAZE ZA ŽIVU OGRADU

1. Svi delovi tela da vam budu dalje od reznog noža. Nemojte da odstranjujete ili da držite oštećeni materijal dok se noževi kreću. Uverite se da je isključen prekidač kada odstranjujete zaglavljenu materijal. Samo jedan momenat nepažnje može da izazove teške povrede.
2. Nosite makaze za živu ogradu za ručku kada je nož zaustavljen. Kada transportujete ili skladiirate makaze za živu ogradu uvek na nož da postavite

poklopac. Sa ispravnim rukovanjem makazama za živu ogradu smanjujete opasnost od povreda i oštećenja noža.

3. **Električni alat držite za izolirane drške, ako se izdove poslovi kod kojih rezni list može da dođe u kontakt sa skrivenim žicama.** Kontakt sa „živom“ žicom pretvara metalne delove električnog alata u „žive“ i izazvaće strujni udar kod rukovaoca.
4. Ne koristite makaze za živu ogradu za vreme kiše ili u vlažnim uslovima. Elektro-motor nije otporan na vlagu.
5. Iskusni korisnik makaza bi trebao novim korisnicima da da stručna uputstva za korišćenje.
6. Deca i mladi ispod 18 godina ne smeju da rukuju sa makazama za živu ogradu. Mladi iznad 16 godina mogu da se isključe iz ove zabrane u korist obrazovanja, pod nadzorom stručnog lica.
7. Koristite makaze za živu ogradu samo kada ste u dobrom psihičkom stanju. Ako ste umorni, vaša pažnja će da bude smanjena. Budite posebno pažljivi na kraju radnog dana. Budite posebno pažljivi na kraju radnog dana. Rukovaoc je odgovoran za štete i povrede nanete trećim licima.
8. Ne koristite makaze ako ste pod uticajem alkohola ili lekova.
9. Zaštitne rukavice od tvrde kože su deo opreme makaza za živu ogradu i moraju uvek da se nose za vreme posla. Nosite obuću sa đonovima koji se ne klizaju.
10. Pre otpočinjanja sa poslom proverite da li su makaze u dobrom i bezbednom radnom stanju. Osigurajte se da li su ispravno postavljeni štيتnici. Makaze za živu ogradu ne smeju da se koriste ako nisu kompletno montirane.
11. Pre posla proverite da li imate sigurnu podlogu za stajanje.
12. Kada radite držite alat čvrsto.
13. Ne radite sa alatom nepotrebno bez opterećenja.
14. Odmah isključite motor i izvadite akumulator ako makaze dođu u dodir sa ogradom ili drugim tvrdim objektom. Proverite nož i ako je oštećen zamenite ga.
15. Pre provere noža, otklanjanja grešaka ili odstranjivanja zaglavljenog materijala uvek da isključite makaze i da izvadite akumulator.
16. Pre održavanja isključite makaze i izvadite akumulator.
17. Kada prenosite makaze na drugo mesto, pa i ako ste u toku posla, uvek da vadite akumulator i da postavljate poklopac na nož. Makaze nikada da ne nosite ili da ne transportujete ako su uključene. Nož nikada ne hvatajte sa rukom.

18. Čistite makaze za živu ogradu, a posebno nož, posle posla i pre skladištenja na duže vreme. Podmažite nož sa tankim slojem ulja i postavite poklopac. Isporučeni poklopac može da se obesi na zid što omogućuje siguran i praktičan način za skladištenje makaza.
19. Skladirajte makaze u suhu prostoriju, sa postavljenim poklopcem. Čuvajte ih van dohvata dece. Makaze da ne skladirate na otvorenom.
7. Odmah da isključite motor ako oprema pokaže problem ili počne nenormalno da radi.
8. Isključite alat i izvadite akumulator kada pravite pauzu ili kada alat ostavljate bez nadzora i odložite ga na sigurnom mestu, gde ne može da se ošteti ili nekoga da povredi.
9. Ne forsirajte opremu. Na taj način ćete da postignete bolje rezultate i smanjite rizik od povreda.
10. Nemojte da se naginjete. Imajte sigurnu podlogu i ravnotežu, sve vreme.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA.

⚠ UPOZORENJE:

NE DOZVOLITE zbog udobnosti i bliskosti sa proizvodom (zbog navikavanja pri čestom korišćenju), da zanemarite pravila za bezbednost. ZLOUPOTREBA ili pogrešno sleđenje preporuka za bezbednost u ovom uputstvu može da izazove teške povrede.

GEB070-2

UPOZORENJA ZA BEZBEDNOST ZA AKUMULATORSE MAKAZE ZA TRAVU

⚠ UPOZORENJE! VAŽNO JE PAŽLJIVO DA PROČITATE sva bezbednosna upozorenja i uputstva **PRE KORIŠĆENJA.** Ako ignorišete upozorenja i uputstva možete da izazovete strujni udar, požar i/ili teške povrede.

Sačuvajte upozorenja i uputstva da bi mogli ponovo da ih pročitate.

Opšta uputstva

1. Za pravilan rad rukovaoc mora da pročita ova uputstva da bi se upoznao sa rukovanjem opremom. Nedovoljno informisani korisnici su rizični i za sebe i za druge, zbog nepravilnog rukovanja.
2. Ne dozvoljavajte da sa alatom rukuju lica koja nisu upoznata sa ovim uputstvima, kao i lica (posebno deca) koja imaju ograničene psihičke, senzorske ili mentalne sposobnosti ili neodgovarajuća iskustva ili nedovoljno znanja za rukovanje sa opremom. Starosna granica za rukovoace je određena lokalnim zakonskim propisima.
3. Rukujte sa alatom sa posebnom brigom i pažnjom.
4. Alat smete da koristite samo kada ste u dobrom psihičkom stanju. Budite posebno pažljivi na kraju radnog dana. Koristite zdravi razum i imajte na umu da je rukovaoc odgovoran za sve štete i povrede nanesene trećim licima.
5. Nikada da ne koristite alat ako u blizini ima drugih osoba, posebno dece ili domaćih životinja.
6. Alat da ne koristite kada ste pod uticajem alkohola ili lekova ili kada ste umorni ili bolesni.

Oprema za ličnu zaštitu

1. Nosite odgovarajuću odeću. Odeća treba da je funkcionalna i pogodna, odn. tesno da prileže, ali da ne ometa posao. Ne nosite nakit ili odeću koja može da bude zahvaćena. Nosite zaštitu za kosu da bi pokrili dugačku kosu.
2. Nosite zaštitu za sluh i zaštitnu obuću sve vreme dok radite.

Električna i akumulatorska bezbednost

1. Izbegavajte opasnu okolinu. Alat ne koristite na vlažnim mestima i ne ostavljajte ga na kiši. Ako u alat uđe voda povećava se opasnost od električnog udara.
2. Akumulatore puniti punjačima koji su preporučeni od proizvođača. Punjač koji je namenjen za punjenje jednog tipa akumulatora, može da izazove požar ako se koristi za drugi tip akumulatora.
3. Električni alati smeju da se napajaju samo sa propisanim akumulatorima. Korišćenjem drugih akumulatora nastaje rizik od povreda i požara.
4. Kada ne koristite akumulator, čuvajte ga dalje od metalnih predmeta, kao što su spajalice, metalni novac, ključevi, ekseri, vijci ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave kratak spoj na akumulatorskim kontaktima. Kratak spoj na akumulatorskim kontaktima izaziva požar.
5. Kod nepravilnog korišćenja, iz akumulatora može da isteče tečnost; izbegavajte kontakt sa tečnošću. Ako dođete u kontakt sa tečnošću, odmah da operete mesto sa vodom. Ako tečnost dospe u oči potražite lekarsku pomoć. Tečnost iz akumulatora na koži izaziva iritaciju i opekotine.
6. Akumulatore ne smete da palite. Akumulatorske ćelije mogu da eksplodiraju. Proverite lokalne propise o posebnim uputstvima za odlaganje.
7. Ne otvarajte akumulatore. Oslobođeni elektrolit može dovesti do oštećenja očiju ili kože. Tečnost je otrovna ako se proguta.

Startovanje opreme

1. Uverite se da u blizini nema dece ili drugih osoba i pazite na prisustvo domaćih životinja. Inače, prestanite da koristite opremu.
2. Pre korišćenja proverite bezbednost opreme. Proverite sigurnost reznog alata i štitnika kao i prekidača/ručke koji moraju lako i ispravno da funkcionišu. Uverite se da su ručice čiste i suve i proverite funkcionalnost prekidača.
3. Pre početka rada proverite delove da nisu oštećeni. Oštećene štitnike ili druge delove morate detaljno da proverite da bi ustanovili da li mogu da obavljaju funkciju. Proverite naleganje pokretnih delova, njihovo povezivanje, montiranje i bilo koje stanje koje može da utiče na posao. Oštećene štitnike ili delove popravljajte ili zamenite u ovlašćenom servisu, ako nema preporuke u uputstvu.
4. Uključite motor kada vam ruke i noge nisu u blizini reznog alata.
5. Pre uključivanja uverite se da rezni alat ne dodiruje predmete.

Metod rada

1. Koristite alat samo pri dobrom svetlu i vidljivosti. U zimskoj sezoni pazite na klizave i vlažne površine, led ili sneg (opasnost od klizanja). Uvek da imate sigurnu podlogu.
2. Pazite na opasnosti od povreda stopala i ruku izazvane reznim alatom.
3. Nikada da ne radite popeti na merdevinama.
4. Nikada da se ne penjete na drvo da bi izvodili rezne operacije sa opremom.
5. Ne radite na nestabilnim površinama .
6. Odstranite pesak, kamenje, eksere i sl. iz radne oblasti. Strana tela će da oštete rezni alat i izazvaće povratni udarac.
7. Ako je alat dodirnuo kamen ili drugi tvrdi predmet, odmah da isključite motor i da proverite rezni alat.
8. Redovno proveravajte rezni alat, u kratkim intervalima (sa zvučnim testom, sa udaranjem, proverite da nema pukotina).
9. Pre nego što sećete, uverite se da je rezni alat postigao najveći broj obrtaja.
10. Rezni alat uvek mora da bude zaštićen sa odgovarajućim branikom. Nikada da ne koristite alat sa oštećenim branikom!
11. Za vreme rada morate da koristite sve isporučene štitnike i poklopce.

12. U sledećim slučajevima izvadite akumulator iz opreme:
 - uvek kada je oprema bez nadzora;
 - pre uklanjanja blokiranja;
 - pre provere, čišćenja ili poslova oko opreme;
 - posle udaranja u strano telo;
 - uvek kada oprema počinje da vibrira nenormalno.
13. Uvek da pazite da budu čisti otvori za vazduh.

Rezni alati

1. Koristite odgovarajući rezni alat za posao koji treba da radite.

Uputstva za održavanje

1. Uvek da proveravate stanje reznog alata, posebno zaštitnih napravi, pre nego što počnete da radite.
2. Isključite motor i izvadite akumulator pre nego što počnete sa održavanjem, izmenom reznog alata ili čišćenjem opreme ili reznog alata.
3. Proverite da nema labavih elementa ili oštećenih delova kao pukotina na reznom alatu.
4. Sledite uputstva za podmazivanje i izmenu pribora.
5. Kada se oprema ne koristi, odložite je na suvom i visokom ili zaključanom mestu, nedostupnom za decu. Očistete je pre nego što je odložite.
6. Koristite alat i pribor koji je preporučen od proizvođača.
7. Redovno proveravajte i održavajte opremu, posebno pre/posle korišćenja. Opremu popravljajte samo u ovlašćenom servisu.
8. Održavajte drške suvim, čistim i bez ulja i masti.

SAČUVAJTE DA BI PONOVO PROČITALI

⚠ UPOZORENJE:

NE DOZVOLITE zbog udobnosti i bliskosti sa proizvodom (zbog navikavanja pri čestom korišćenju), da zanemarite pravila za bezbednost. ZLOUPOTREBA ili pogrešno sleđenje preporuka za bezbednost u ovom uputstvu može da izazove teške povrede.

VAŽNA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

ZA AKUMULATOR

1. Pre upotrebe akumulatora pročitajte sva uputstva i upozorenja označena na (1) punjaču, (2) akumulatoru i (3) alatu koji koristi akumulator.
2. Ne rastavljajte akumulator.
3. Ako je mnogo kratko vreme rada akumulatora, odmah zaustavite rad. Postoji opasnost od pregrevanja, opekotina pa i eksplozije. Postoji opasnost od pregrevanja, opekotina pa i eksplozije.
4. Ako u vaše oči dospe elektrolit, operite oči čistom vodom i odmah se obratite lekaru. U suprotnom, možete da izgubite vid. Možete da izgubite vid.
5. Akumulator ne spajajte kratko:
 - (1) Ne dodirujte kontakte sa bilo kakvim materijalom koji sprovodi struju.
 - (2) Akumulatore ne čuvajte u posudi sa drugim metalnim predmetima kao što su npr. ekseri, novčići itd.
 - (3) Akumulatore ne izlažite vodi ili kiši. Kratak spoj akumulatora izaziva jak protok struje, koji za posledicu može da ima pregrevanje, opekotine i kvar.
6. Alat i akumulator ne čuvajte na mestima na kojima temperatura može da dostigne ili pređe 50°C.
7. Nikada ne pokušavajte da spaljujete akumulator, čak i ako je oštećen ili potpuno istrošen. Akumulator bačen u vatru može da eksplodira.
8. Pažljivo, ne ispuštajte ili ne udarajte akumulator.
9. Ne koristite oštećeni akumulator.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA.

Saveti za održavanje maksimalnog veka akumulatora

1. Napunite akumulator pre nego što se isprazni do kraja. Uvek isključite alat i napunite akumulator kada utvrdite pad snage alata.
2. Ne punite napunjeni akumulator. Prepunjavanjem skraćujete mu vek trajanja.
3. Akumulator punite na sobnoj temperaturi između 10°C – 40°C. Ostavite da se vruć akumulator ohladi pre nego što ga napunite.

OPIS FUNKCIJA

⚠ PAŽNJA:

- Pre podešavanja ili provere funkcije alata uverite se da je alat isključen i da je akumulator izvađen.

Postavljanje ili uklanjanje akumulatora

SI.1

⚠ PAŽNJA:

- Uvek isključite alat pre postavljanja ili uklanjanja akumulatora.
- **Alat i akumulator držite čvrsto kada menjate akumulator.** Inače, mogli bi da vam iskliznu iz ruku, čime bi ih oštetili i mogli bi da se povredite.

Da biste izvadili akumulator, izvucite ga iz alata pritiskajući dugme sa obe njegove strane. Da bi postavili akumulator, držite ga tako da njegov prednji oblik nalegne na otvor za postavljanje i gurnite ga na mesto. Gurajte ga do kraja, dok se ne zavravi sa klikanjem.

⚠ PAŽNJA:

- Postavljajte akumulator do kraja, dok se ne zavravi na mesto. Inače, akumulator može da ispadne iz alata i da povredi vas ili osobe u vašoj blizini.
- Ne postavljajte akumulator na silu. Ako akumulator ne klizi lako, onda nije pravilno postavljen.

Sistem za zaštitu akumulatora

Alat je opremljen sa sistemom za zaštitu akumulatora. Ovaj sistem automatski isključuje motor da bi produžio radni vek akumulatora. Alat se automatski isključuje ako se alat i/ili akumulator nalaze u jednom od sledećih stanja:

- **Preopterećenje:** Alat je upravlján na način koji izaziva korišćenje abnormalno visoke struje. U ovom stanju, otpustite prekidač alata i prekinite sa poslom koji izaziva preopterećenje alata. Zatim povucite prekidač da bi startovali alat.
- **Nizak napon akumulatora:** Preostali kapacitet akumulatora je mnogo nizak i alat ne radi. Ako povučete prekidač, motor ponovo radi, al ubrzo će da prestane. U ovom slučaju izvadite akumulator i napunite ga.

Uključivanje

SI.2

PAŽNJA:

- Pre postavljanja akumulatora u alat uvek proverite ispravno funkcionisanje prekidača i kada se otpusti da li se vraća u „OFF” položaj.

Da ne bi došlo do slučajnog aktiviranja prekidača, alat raspolaže sa dugmetom za deblokiranje. Za startovanje alata pritisnite dugme za deblokiranje i povucite prekidač. Otpustite prekidač za isključivanje alata. Dugme za deblokiranje može da se pritisne sa leve i sa desne strane.

Svetlosni pokazivač

SI.3

Kada je alat uključen svetlosni pokazivač pokazuje kapacitet akumulatora. Kada je alat preopterećen i kada se isključi za vreme rada, svetli crveno svetlo. Različita pokazivanja i odgovarajuća objašnjenja su data u tablici.

| Svetlosni pokazivač | Status | Aktivnost koju treba preduzeti |
|--|--|---|
| Sijalica trepće crveno. | Ovo ukazuje na pravovremeno menjanje akumulatora kada, njegov napon padne mnogo nisko. | U najskorije vreme napunite akumulator. |
| Sijalica svteli crveno. (Zabeleška 1) | Ova funkcija radi kada je akumulator skoro iskorišten. Alat se odmah zaustavlja. | Napunite akumulator. |
| Sijalica svteli crveno. (Zabeleška 1) | Automatsko zaustavljanje zbog preopterećenja. | Isključite alat. |

Zabeleška 1: Vreme uključivanja svetlosnog pokazivača varira u zavisnosti od temperature radne okoline i od stanja akumulatora.

010970

RUKOVANJE

Pre rukovanja pogledajte bezbednosna upozorenja.

PAŽNJA:

- Pazite da tokom rada nož ne udari u metalne ili druge tvrde predmete. Na taj način nož može da se slomi i da izazove povrede.
- Pazite da nož ne dodiruje zemlju.
- Naginjanje ili rad na merdevinama je mnogo opasno. Nikada da ne radite kada stojite na nesigurnoj podlozi.

SI.4

Ne secite grane deblje od 10 mm. Njih treba prethodno smanjiti, uz pomoć makaza, na nivou sečenja žive ograde.

PAŽNJA:

- Ne secite mrtve grane ili slične objekte. Inače ćete da oštetite alat.
- Sa makazama za živu ogradu ne smete da sečete travu ili korov. List može da se upetlja u travu ili u korov.

SI.5

Držite alat sa jednom rukom, pritisnite dugme za deblokiranje i pritisnite prekidač, a zatim gurajte alat ispred vas.

SI.6

Kao osnovna operacija, nagnite nož u pravcu sečenja i gurajte ga mirno i polako, sa brzinom od jednog metra za 3 do 4 s.

SI.7

Za pravo sečenje gornjih rubova žive ograde, na potrebnu visinu možete da postavite zategnuti konac, što će vam poslužiti kao referentna linija.

SI.8

Na alat postavite sakupljač otpada (pribor) da bi izbegli razletanje odsečenog lišća, kada orezujete živu ogradu.

SI.9

Za istovremeno bočno sečenje žive ograde, pomerajte alat odozdo na gore.

SI.10

Za bolji izgled žbunja i rododendrona, krojite ih od osnove ka vrhu.

Postavljanje i skidanje sakupljača strugotine (pribor)

⚠ PAŽNJA:

- Isključite alat i izvucite akumulator pre nego što montirate ili demontirate sakupljač strugotine.

ZABELEŠKA:

- Kada menjate sakupljač strugotine uvek da nosite zaštitne rukavice, da bi izbegli direktno dodirivanje lista sa rukom. Mogli biste da se povredite.
- Kada menjate sakupljač strugotine pazite da ne dodirujete list.
- Sakupljač sakuplja otsečene listove i olakšava sakupljanje otpada. Kuka može da se postavi sa svake strane alata.

SI.11

Postavite sakupljač na nož tako, njegov procep da obuhvati vijak od noža i pritegnite ga sa dve stezne navrtke. Za uklanjanje sakupljača, odsteznite obe stezne navrtke i izvadite sakupljač.

ODRŽAVANJE

⚠ PAŽNJA:

- Pre provere ili održavanja alata uverite se da je alat isključen i da je akumulator izvađen.

Čišćenje alata

Očistite prašinu, uz pomoć suve krpe ili krpe natopljene u rastvor od sapunice.

⚠ PAŽNJA:

- Ne koristite benzin, razređivač, alkohol ili slična sredstva. Može da dođe do skidanje boje, deformacija ili ogrebotina.

Održavanje lista makaze

SI.12

Sa mašinskim uljem podmažite nož, jednom pre rada i na svaki sat tokom rada.

SI.13

Posle posla, uz pomoć žičane četke, uklonite prašinu sa obe strane noža, obrišite prašinu sa krpom i nanesite tanak sloj ulja ili naprskajte ulje uz pomoć rasprskivača .

⚠ PAŽNJA:

- Nož ne sme da se pere sa vodom. Inače će korodirati, usled čega bi se alat oštetio.

Uklanjanje ili postavljanje listova za sečenje žive ograde

⚠ PAŽNJA:

- Pre skidanja ili postavljanja listova makaze, isključite alat i izvadite akumulator.
- Kada menjate listove makaze, uvek nosite zaštitne rukavice, da bi izbegli neposredno dodirivanje lista rukom. Mogli biste da se povredite.

ZABELEŠKA:

- Ne brišete mast sa reduktora i sa krivaje. U suprotnom oštetite alat.
- Posebne napomene za skidanje noža, naći ćete na poledini pakovanja noža.

Uklanjanje listova za sečenje žive ograde

SI.14

⚠ PAŽNJA:

- Postavite poklopac noža pre skidanja ili postavljanja noža makaze. Okrenite alat.

SI.15

Da biste skinuli list makaze, pritisnite ručicu za zabavljanje i sa pritisnutom ručicom okrenite donji poklopac na levo, dok se simbol  na donjem poklopcu ne poravnja sa simbolom  na ručici za zabavljanje.

SI.16

Skinite donji poklopac sa alata.

SI.17

Odstegnite dva vijka, uz pomoć novčića i sličnim i uklonite list makaze.

ZABELEŠKA:

- Ne vadite vijke. Nož može da se izvadi i bez izvađenih vijaka.

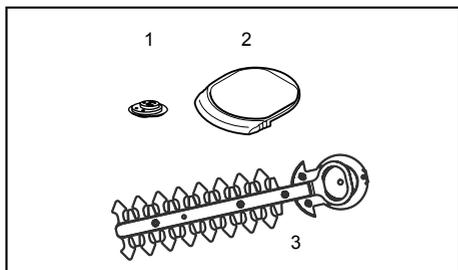
SI.18

Izvadite krivaju sa noža.

ZABELEŠKA:

- Krivaja može da ostane u alatu.

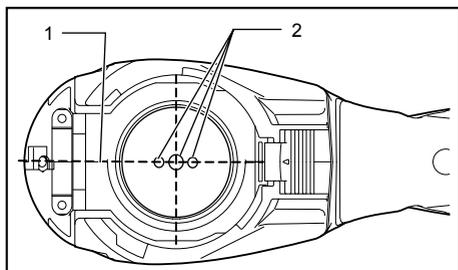
Postavljanje listova za makaze za živu ogradu



1. Krivaja
2. Donji poklopac
3. Noževi za makazu

010904

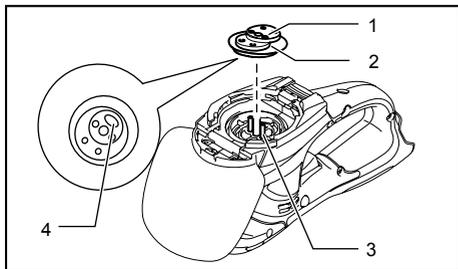
Pripremite krivaju, poklopac i novi list.



1. Osnovna linija za poravnjavanje, na kućištu alata
2. Čivije

010905

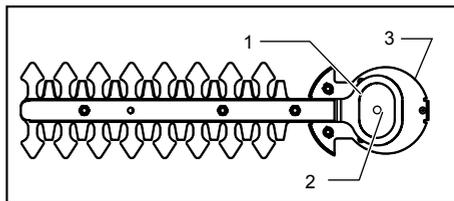
Poravnajte položaj triju čivija tako, da su sve tri čivije poravnane sa linijom poravnanja na kućištu alata.



1. Krivaja
2. Nanošenje masti.
3. Čivije
4. Udubljeni deo krivajnog vretena

010906

Postavite krivaju u čivije, sa njenim udubljenim delom okrenutim na dole. Stavite malo masti sa spoljne strane krivaje. Upotrebite mast za listove makaza, koja se kupuje kao dodatni probor ili uzmite mast iz pogonskog kućišta.



1. Ovalni otvori koji se preklapaju
2. Otvor u osnovnoj ploči lista
3. Osnovna ploča

010907

Poravnajte ovalni otvor u gornjem listu, sa onim u donjem. Pomerite list tako, da se otvori u osnovnoj ploči lista postavljenu u sredini preklapljenih otvora.

SI.19

Izvadite poklopac lista sa starog lista i postavite ga na novi, da bi omogućili jednostavnije rukovanje kod izmene listova.

SI.20

Okrenite list i postavite ga tako, čivije od alata da upadnu u otvore u listu. Okrenite list i postavite ga tako, čivije od alata da upadnu u otvore u listu. Namestite savijeni deo osnovne ploče lista u žljeb kućišta alata. Uverite se da je osnovna ploča lista postavljena na mestu.

SI.21

Pritegnite dva vijka uz pomoć metalnog novčića ili alata.

SI.22

Postavite donji poklopac tako, da se simbol ♠ na poklopcu poravnava sa simbolom Δ na ručici za završavanje.

SI.23

Pritisnite donji poklopac na dole i okrećite ga u desno, dok se simbol ♠ na nalepnici ne poklopi sa simbolom Δ na ručici za završavanje (donji poklopac je završavljen).

SI.24

Pazite na to, da je ručica za završavanje upala u žljeb u donjem poklopcu.

⚠ PAŽNJA:

- Alat ne koristite bez postavljenog donjeg poklopca. Izvadite poklopac sa lista i uključite alat, da bi proverili ispravno kretanje.

ZABELEŠKA:

- Ako list ne radi ispravno, znači da između lista i krivaje ima mali razmak. Ponovite postupak iz početka.

Skladištenje

SI.25

Otvor kuke, na donjem delu alata, namenjen je za vešanje alata na ekser ili na vijak u zidu. Postavite poklopac na list, da bi list bio zaštićen. Čuvajte alat da bude nedostupan deci. Čuvajte alat na mestima gde nema vode i kiše. Za održavanje SIGURNOSTI i POUZDANOSTI proizvoda, popravke, kontrolu ugljenih četkica i njihovu zamenu i druga održavanja ili podešavanja, izvodite u ovlašćenim Makitininim servisima i uvek da koristite originalne Makitine delove.

DODATNI PRIBOR

⚠ PAŽNJA:

- Ovaj pribor ili oprema preporučuje se da se koristi sa Makitininim alatom koji je definisan u ovom uputstvu. Ako koristite druge rezervne delove ili pribor postoji opasnost da izazovete povrede. Koristite pribor ili opremu samo za poslove za koje su namenjeni.

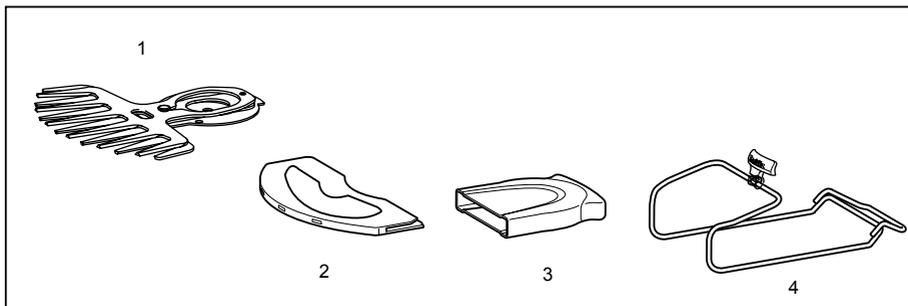
Ako su vam potrebne dodatne informacije, obratite se u Makitininom servisnom centru.

- Poklopac noža za živu ogradu
- Nož za sečenje žive ograde
- Sakupljač strugotine za sečenje žive ograde
- Originalni Makita akumulator i punjač

Za korišćenje akumulatorske makaze za travu

Ovaj alat može da se koristi kao makaza za travu, ako se koristi list makaze za travu (dodatni pribor) i dvojno namenski komplet za izmenu (dodatni pribor). Da bi se alat koristio kao makaza za travu, zamenite list za živu ogradu sa listom za makazu, kao što je opisano. Za skidanje lista za živu ogradu pogledajte „Postavljanje i skidanje lista za živu ogradu”. Za postavljanje lista za makaze za travu, vidite u „Postavljanje i skidanje lista za makaze za travu”.

- List za makaze za travu komplet (za makaze za travu)
- dvojno namenski komplet za izmenu sastoji se od sledećeg pribora
- Poklopac list za makaze (za makaze za travu)
- Kofer za skladištenje (za donji deo lista)
- Osnovni ram (za makaze za travu)



- List makaza za travu
- Poklopac lista makaza za travu
- Kofer za skladištenje
- Osnovni ram

- 0111042 Dugačka drška (za makaze za travu)

ZABELEŠKA:

- Neki delovi iz liste mogu da budu uključeni u pakovanju kao standardna oprema. Oni mogu da se razlikuju od zemlje do zemlje.

MONTAŽA

⚠ PAŽNJA:

- Pre izvođenja bilo kakvih poslova oko alata, alat uvek da isključujete i da izvadite akumulator.

Postavljanje i skidanje poklopca lista

⚠ PAŽNJA:

- Kada postavljate i skidate poklopac lista, pazite da ne dodirujete list. Ako dodirujete list možete da se povredite.

SI.26

SI.27

Gurnite poklopac lista sa strane alata, dok list u celosti ne bude pokriven i pritisnite poklopac malo napred, u pravcu alata. Za skidanje poklopca postupite po obratnom redosledu.

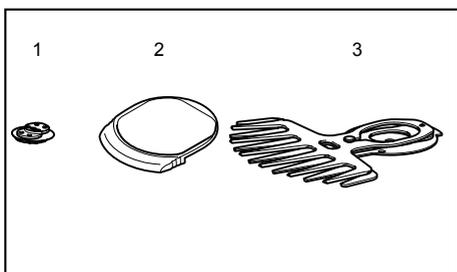
Postavljanje i skidanje lista makaza za travu

⚠ PAŽNJA:

- Isključite alat i izvucite akumulator pre nego što montirate ili demontirate list makaze. Ako ne isključite alat i ne izvadite akumulator, slučajnim uključivanjem, izazvaćete povredu.
- Kada menjate listove makaze, uvek nosite zaštitne rukavice, da bi izbegli neposredno dodirivanje lista rukom. Mogli biste da se povredite.

ZABELEŠKA:

- Ne brišete mast sa reduktora i sa krivaje. U suprotnom oštetite alat.
- Posebne napomene za skidanje noža, naći ćete na poleđini pakovanja noža.



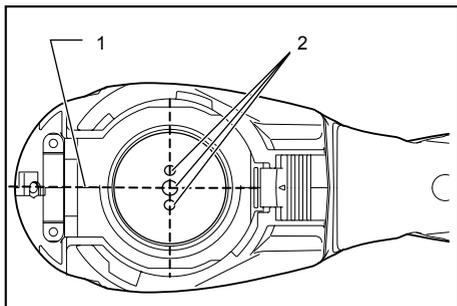
- Krivaja
- Donji poklopac
- Noževi za makazu

010895

Za postavljanje noža, pripremite krivaju, donji poklopac i nož.

SI.28

Izvadite poklopac lista sa starog lista i postavite ga na novi, da bi omogućili jednostavnije rukovanje kod izmene listova.



- Osnovna linija za poravnavanje, na kućištu alata
- Čivije

010897

Poravnajte položaj triju čivija tako da se poravnaju sa gornjim i desnim uglom u odnosu na osnovnu liniju poravnavanja na kućištu alata

iz pogonskog kućišta.

SI.29

Postavite krivaju u čivije, sa njenim udubljenim delom okrenutim na gore. Stavite malo masti sa spoljne strane krivaje. Upotrebite mast za listove makaza, koja se kupuje kao dodatni probor ili uzmite mast iz pogonskog kućišta.

SI.30

Poravnajte ovalni otvor u gornjem listu, sa onim u donjem. Pomerite list tako, da se otvori u osnovnoj ploči lista postavljajući u sredini preklapljenih otvora.

SI.31

Okrenite list i postavite ga tako, da čivije od alata upadnu u otvore u listu. Uverite se da je list sigurno pričvršćen i da dodiruje osnovnu ploču.

SI.32

Postavite donji poklopac tako, da se simbol ♠ na donjem poklopcu poravnja sa simbolom Δ na ručici za završavanje.

Сл.33

Pritisnite donji poklopac na dole i okrećite ga u desno, dok se simbol ♠ na nalepnici ne poklopi sa simbolom Δ na ručici za završavanje (donji poklopac je završen).

SI.34

Pazite na to, da je ručica za završavanje upala u žljeb u donjem poklopcu. Izvadite poklopac sa lista i uključite alat, da bi proverili ispravno kretanje.

ZABELEŠKA:

- Ako list ne radi ispravno, znači da između lista i krivaje ima mali razmak. Ponovite postupak iz početka.

SI.35

Izvadite osnovni ram i okrenite alat.

⚠ PAŽNJA:

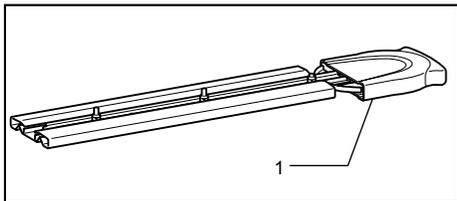
- Pred nego što okrenete alat, uverite se da ste izvadili osnovni ram (samo za izmenu alata kod makaza za travu).

SI.36

Da biste skinuli list makaze, pritisnite ručicu za završavanje i sa pritisnutom ručicom okrenite donji poklopac na levo, dok se simbol ♠ na donjem poklopcu ne poravnja sa simbolom Δ na ručici za završavanje.

SI.37

Izvadite donji poklopac, list i krivaju, po navedenom redosledu.



1. Kofer za skladištenje

011043

ZABELEŠKA:

- Kod dvonamenskog korišćenja, izvađeni nož za travu čuvajte u futrolu, da bi ga kasnije opet upotrebili.

Postavljanje i skidanje osnovnog rama

⚠ PAŽNJA:

- Postavite poklopac na list, pre nego što postavite ili skinete osnovni ram.
- Kada postavljate i skidate osnovni ram pazite da ne stavite prste između alata i osnovnog rama.

SI.38

Za skidanje osnovnog rama, okrenite alat, uhvatite ram odozdo i izvucite ga iz žljeba.

SI.39

Da bi postavili osnovni ram, postavite ispušt od rama pored ručice za izbor, u otvor za podešavanje visine. Povucite donji deo osnovnog rama i postavite drugi deo rama u žljeb od alata.

Podešavanje visine sečenja SI.40

Promena položaja ručice za izbor omogućuje tri stepena visine sečenja (10 mm, 15 mm, 25 mm). Za promenu podešavanja, nagnite ručicu za izbor za podešavanje rama na osnovi i sa nagnutom ručicom pomerajte na gore ili na dole, po dužini površine, dok ispaknuti deo osnove ne upadne u jedan od otvora u alatu i otpustite ručicu.

RUKOVANJE

⚠ UPOZORENJE:

- Držite ruke dalje od noža.

⚠ PAŽNJA:

- Sa mašinskim uljem podmažite nož, jednom pre rada i na svaki sat tokom rada.
- Izbegavajte da radite sa alatom direktno pod uticajem sunca. Radite sa alatom kada ste u dobrom psihičkom stanju.
- Držite alata jednom rukom. Ne koristite prednje ispušćenje kao dršku.

SI.41

Uključite alat kada ste postavili reznú visinu i držite ga tako, da dodiruje podlogu. Gurajte alat napred, u površinu koja se obrađuje.

SI.42

Kada kosite oko ivičnjaka, ograda ili drveća, vodite alat po dužini ovih objekata. Prilikom toga pazite da list ne dodiruje objekte.

SI.43

Kada sečete živu ogradu ili tanke grane, izvadite osnovni ram i secite po malo. Pre nego što počnete da radite, osecite deblje grane uz pomoć makaza za živu ogradu.

⚠ PAŽNJA:

- Kada sečete živu ogradu i tanke grane, ne secite previše odjednom. Krećite se polako. Ne pokušavajte da sečete debele grane.
- Kada sečete pazite da list ne dodiruje podlogu. Inače, istupiće se list i sečenja neće da bude zadovoljavajuće.
- Ne secite vlažnu travu ili vlažno granje